



通訊： 2019 年 3 月

信心之旅 (18)

榮譽顧問團：麥希真牧師、陳摩西牧師、潘士宏牧師、梁永康主教、伍德賢主教、蔡春曦牧師、洪順強牧師、盧維溢牧師、李耀全牧師、洪迪生牧師、羅華慶牧師、陳耀棠牧師、丁果長老、梁燕城博士、Bro. Helmut Boehm、李溢大律師（法律）彭德明弟兄（會計）。

董事會：蔡健強牧師（主席）、林楚基傳道（副主席）、梁永昶律師（文書）、莊清鴻弟兄（財政）、黃以誠牧師、梁劉麗兒姐妹。

總幹事：李賓來牧師。**突破宣道創辦人：**梁西門牧師（新加坡）。

總幹事的話：

自從去年六月至今，已有九個月沒有新的求助者入住中心接受生命轉化服務。最近已開始有些消極和詆毀的聲音出來了，也聽到了許多建議，要這樣做、要那樣做，倍感壓力。那該如何呢？不能如何！也只能安靜在主的面前，靜心等候。

忽然間，發生在聖經的一個事件“湧入”我的腦海中，就是「金牛犢」事件（出 32:1-6）。於是我趕快去翻查這段聖經，閱讀三遍後，就開始晝夜思想。

這事件的發生，是由於摩西蒙耶和華的召喚，要他上西奈山領受律法和誠命的石板（出 24:12-18）。

可是經過了四十晝夜，百姓遲遲不見他下來，於是聚集到亞倫那裏，吩咐亞倫：起來，為我們作神像，可以在我們前面引路，因為領我們出埃及的那個摩西，我們不知道他遭了甚麼事。”

我在想，這些百姓為甚麼鼓噪呢？因為他們看不到“動靜”。“已經四十晝夜了，這麼久了，這個摩西怎麼還不下來，他到底在幹甚麼？他到底發生了甚麼事？不行，我們要有所行動？既然這個摩西無所作爲，那麼我們就去找亞倫告訴他怎麼做。”

今日教會日趨消費者主義心態，非常講究功利，非常講究市場效益。一

定要看見有一些作爲，一定要看見一些果效才可以，若不見效益，就會開始鼓噪、批評、詆毀。

今天，我們就是一定要看見一些“動靜”，殊不知山下沒有動靜，不等於山上沒有動靜，況且山下那有限的“肉眼”，又豈能看到山上的動靜呢？

同樣的，九個月都還沒有新求助者入住，有人以爲我在。。。！雖然，沒有新的住客，但突破宣道也並非毫無“動靜”。

其實我們也很無奈，由於大環境的因素，這裏的吸毒者福利太好，太過自由，是造成許多吸毒者不願前來的原因之一。我們也在報章、雜誌刊登廣告，也經常在電視、電臺接受訪問。我也每週到兩三間教會講道宣傳，2018年一共有81堂主日講道，今年也已有79堂主日講道的預約。我甚至還好幾次去過喜士定東街嘗試尋找華裔吸毒者，但可惜總是無“跡”可尋。

雖然如此，自去年十月大麻合法化，我們也接到好多通父母的諮詢電話，主要是詢問如何預防孩子吸食大麻的話題。這段期間也有好些家人帶著染有不同癮癖的求助者前來面試，目前有四位表示會考慮前來接受生命轉化，請迫切在禱告中記念。不過，感謝主，我也有機會與幾位前弟兄見面，關心他們的近況。

回到經文，爲了要回應和滿足這些百姓無知的，和沒有耐心等候的訴求。結果，亞倫就為他們鑄造了一隻金牛犢。百姓就把這金牛犢當作是領他們出埃及的神。

亞倫的錯誤，或許就是看見百姓鼓噪起來，心裏慌亂，就去回應和滿足了這些百姓無理的、消極的、血氣的、自以爲是和不合神心意的要求。

當然，我們是需要聆聽和接受別人的聲音。不過作爲屬靈領袖，我們更需要學習分辨，這個聲音是無理的，還是合理的；是消極的，還是積極的；是血氣的，還是屬靈的；是自以爲是的，還是真切關心的；是合神心意的，還是不合神心意的。若是前者的話，我覺得爲甚麼要聽呢？恐怕將步亞倫後塵！若是後者的話，我們的確得虛心聆聽、深思反省，然後做出適當的調整，以期達到更美好的果效。

最後，爲了滿足這些百姓無理的要求，亞倫就做出一些“動靜”來。於是百姓看見屬靈領袖“終於”做出了一些動靜，就興高采烈起來，吃喝耍樂。殊不知這“動靜”，卻是不合神心意的“動靜”。

寫到這裏，忽然讓我想到一節經文：“你們要安靜，要知道我是神。”（詩 46:10，英文聖經直譯）我想，我還是學習安靜，繼續耐心等待吧！

Breakthrough Missions Singapore (1983)
24 Yew Siang Road
Singapore 117758
Tel: (65) 6479-7734/6479-7756
Email: enquiry@breakthroughmissions.org.sg
Web: www.breakthroughmissions.org.sg

Breakthrough Missions Indonesia (2002)
Jalan Bali Raya No.31 Babakan Madang
Bukit Sentul-Bogor 16810 Indonesia
Tel: (62)21-8796-0108
Email: breakthrough@cbn.net.id
Web: www.breakthroughmissions-indonesia.org

Breakthrough Missions Canada (2013)
9040 Railway Ave,
Richmond B.C. V7E 2B5 Canada
Tel: (1)-604-910-3228/604-370-1692
Email: lee@btmcan.org
Web: www.btmcan.org

3月16日門諾弟兄會頌愛堂舉辦的福音聚會，將會播放 Billy 在恩雨之聲“從負恩到報恩”的見證影片，到時也會親身講述上帝如何透過福音幫助他生命轉化。願主使用他的見證榮耀上帝，引人歸主。

The gospel meeting held by Vancouver Chinese Mennonite Brethren Church on March 16 will be broadcasting the testimony movie featuring Billy, “From Ungrateful to Grateful” by Showers of Blessing Evangelistic Ministry (SOBEM). Billy will personally share how God help transformed his life through the gospel. May the Lord use his testimony to glorify God and lead others to the Lord.

代禱事項/ Prayer Request

1. 3月16日門諾弟兄會頌愛堂舉辦的福音聚會，將會播放 Billy 在恩雨之聲“從負恩到報恩”的見證影片，到時也會親身講述上帝如何透過福音幫助他生命轉化。願主使用他的見證榮耀上帝，引人歸主。

The gospel meeting held by Vancouver Chinese Mennonite Brethren Church on March 16 will be broadcasting the testimony movie featuring Billy, “From Ungrateful to Grateful” by Showers of Blessing Evangelistic Ministry (SOBEM). Billy will personally share how God help transformed his life through the gospel. May the Lord use his testimony to glorify God and lead others to the Lord.

2. 為著四位考慮接受生命轉化服務的 Andy, Henry, Darby & Tan 禱告，求主引領他們的脚步。

Pray for the 4 brothers, Andy, Henry, Darby & Tan, who are considering joining our Life Transformation Center, pray for the Lord to lead them.

3. 為著申請新加坡突破宣道曹榮光同工前來參與加拿大突破宣道的生命轉化事工禱告，願主施恩，能夠儘快獲得批准。

Pray for the application of visa for co-worker Nicodemus Cho Yoong Kwong from Breakthrough Missions Singapore, who will be coming to co-work with us at Breakthrough Canada Life-Transformation ministry. Pray for the approval to be granted soon.

GSF 福音電影 欣賞會 分享會

從負恩到報恩

他有一位擺脫不了的女朋友。
為了她，妻子恨他，母親與他斷絕關係，父親逐他出門。
為了她，他甚至失去工作、前途和理想。
因為她，他從渡輪上跳下，幾乎喪命。他不想失去家，
又不能擺脫她；他何去何從？該怎麼辦？

會潤華弟兄的生命見證，
親身蒞臨教會分享

● 3月16日(星期六), 2:00 pm

● 門諾弟兄會頌愛堂
505 Nanaimo St., Vancouver

· 歡迎邀請未信主朋友參加 · 會後茶點 ·

凡奉獻加幣二十元以上，均可獲得退稅收據

Tax deductible receipts will be issued to any donations of CAD\$20 or more

票奉獻擡頭請寫 For donations, please make checks payable to: Breakthrough Missions Canada

郵寄地址 Mailing address: P.O. Box 43206, Richmond Center P.O., Richmond B.C. V6Y 3Y3

六週年感恩晚宴 6th Anniversary Thanksgiving Banquet:

加拿大突破宣道—生命轉化中心將於2019年5月9日，星期四，下午六時至九時三十分，假列治文幸運海鮮酒樓舉行六週年感恩晚宴。誠邀眾教會弟兄姐妹，教牧長執一同出席，見證主恩主愛。索取餐券，聯絡號碼：6004-910-3228.

Breakthrough Mission Canada -- life transformation centre will host our 6th anniversary thanksgiving banquet on May 9, 2019 (Thursday) 6:00 - 9:30 pm at Continental Seafood Restaurant. All brothers, sisters, deacons and ministers are cordially invited. Please call: [604-910-3228](tel:604-910-3228) for free tickets .

BREAKTHRU 加拿大突破宣道—生命轉化中心
BREAKTHROUGH MISSIONS CANADA
LIFE TRANSFORMATION CENTER

6th Anniversary 六週年
感恩晚宴

2019年5月9日
(星期四)
6:00pm-9:30pm
列治文幸運海鮮酒樓
150-11700 Cambie Road,
Richmond B.C.
講員：王元清弟兄
(新加坡突破宣道副總幹事)

餐券：自由奉獻(憑券入場)
索取餐券：604-910-3228
(李賓來牧師)

加拿大突破宣道~
生命轉化中心
是一所提供
甚麼服務的機構？

我們是一所提供免費住宿，專門幫助沉淪行為者(包括賣、賭、毒、酒、黑，以及網絡遊戲等)，藉著福音改變的大能，生命轉化，歸入教會，重返家庭，重返社會的基督教非牟利慈善機構。

講員簡介：王元清弟兄70年代受嬉皮士潮流影響，開始抽大麻、吞迷幻藥、吸食海洛因和注射嗎啡。他曾經兩次被關押在政府的戒毒所。1978年把生命奉獻給神。1979-1981年進入《希望之家》戒毒所。1981年下旬重返社會工作。1983年結婚。育有一對子女。2001年加入《突破宣道之家》，成為副總幹事至今。

我們的無收費服務：

我們提供無收費的人手洗車、割草、掃樹葉、搬運、家具清潔及機場接送服務。藉此服務，我們可以服事有需要的弟兄姐妹，也可以成為眾教會的福音預工夥伴，協助慕道友或教會的佈道對象。

Our No Charge Services:

We provide- hand car wash, lawn mowing, Raking leaves , moving, house cleaning and airport shuttle services. The above services can be provided free of charge to needy brothers and sisters. We also partner with churches to reach out and evangelize through these services.

加拿大突破宣道購址基金籌款記錄

BMC Property Fundraising Record

目標 (Goal)	已籌 (Raised)	尚差 (Remaining)
\$2,000,000.00	\$73,611.00	\$1,926,389.00



Honorary Advisors : Rev Hay Chun Maak, Rev Moses Cheng, Rev David Poon, Bishop Stephen Leung, Bishop Silas Ng, Rev Francis Choi, Rev James Hung, Rev Wayne Lo, Rev Simon Lee, Rev Richard Hung, Rev King Lo, Rev Yiu Tong Chan, Elder Guo Ding, Dr Thomas Leung , Bro Helmut Boehm, Bro Richard Lee (Legal), Bro Simon Pang (Accounting).

Board of Directors: Rev Caleb Choi (Chairman), Pastor William Lam (Vice-Chairman), Bro. David Chong (Treasurer), Bro. Robert Leong (Secretary), Rev Yee Shing Wong, Mrs Deryn Leung.

Executive Director: Rev Berechiah Lee. **Founder of Breakthrough Missions:** Pastor Simon Neo (Singapore) .

Words from Executive Director:

For the past 9 months, since June last year, there have been no new help-seekers approaching Life-Transformation Center for our service.

Recently, some negative and derogatory voices have arisen, and many suggestions appeared to do this or that, amounting to much pressure. So, what should be done? Nothing can be done! All I can do is to wait quietly in front of the Lord.

Suddenly, an incident that occurred in the Bible "flushed" through my mind, the "Golden Calf" event (Exodus 32:1-6). Therefore, I hastily went to flip and checked the Bible, and read it three times over, and I began to ponder and meditate upon it day and night.

This incident occurred because Moses was called by the Lord to go to Mount Sinai to receive the slabs of the law and the commandments (Exodus 24:12-18).

However, after forty days and nights, the people seeing his delay in returning, they gathered around Aaron and told Aaron to get up and make a god for us who can lead the way before us, because we do not know what happened to the Moses who led us out from Egypt.

I wondered why these people made a fuss? Because they cannot see any "action". "It has been forty days and nights, why is this Moses still not coming down after such a long time? What is he doing? What happened to him? No, we have to act? Since this Moses did nothing, then we will find Aaron and tell him how and what to do."

Today, the church is increasingly becoming consumerist and utilitarian, and are very particular being market effi-

cient. They demand to see some actions and results, if not, they will start the drum to criticize, and vilify.

Today, we insist to see some "actions", but we do not know that if there is no movement under the mountain, it does not mean that there is no movement on the mountain. Moreover, how can with the limited "eye of the flesh" of the mountain, perceive what is happening on the mountain?

Similarly, having no new help-seekers for nine months, some people think that I am...! Although there are no new help-seekers, Breakthrough Missions is not without any action.

In fact, we are also very helpless, due to the big external factors, the welfare is too good for the drug users here and they have too much freedom, which is one of the reasons why many drug users are reluctant to come. We advertised in newspapers and magazines, and often receive interviews on TV and radio. Every week, I have also preached and shared in two or three churches. In 2018, I have preached 81 sermons on Sunday services. This year, I am already booked for 76 sermons for Sunday services. I even went to East Hastings Street several times to try to find Chinese drug addicts, but it is a pity as there is always none to be found.

Even so, since the legalization of marijuana in October last year, we have received many consultation phone calls from parents, mainly asking how to prevent their children from smoking marijuana. During this period, there were also some family members who brought along help-seekers with all kinds of addictions for interview. Presently, four people said that they would consider accepting help from the Life-

Transformation Center. Please remember us in your prayers. However, thanks to the Lord, I also had the opportunity to meet with some of my former brothers and show care about their current situation.

Returning to the scriptures, in order to respond and to satisfy the ignorance of these people, and their impatient demands, Aaron cast a golden calf for them. The people then treated the golden calf as the god who led them out of the land of Egypt.

Aaron's mistake could be his flustered response and to satisfy the unreasonable, negative, carnal, arrogant and ungodly demands of the people.

Of course, we need to listen and accept the voices of others. However, as a spiritual leader, we need to learn to distinguish whether this voice is unreasonable or reasonable; it is negative or positive; is it carnal or spiritual; is it out of pride, or sincere concerns; It is of God's will, or displeasing to God ?. If it is the former, why do I have to listen? I am afraid that I will follow Aaron! If it is the latter, we indeed have to listen with humility, introspect, and make appropriate adjustments in order to improve.

Finally, in order to meet the unreasonable demands of these people, Aaron made some "actions". So the people saw that the spiritual leader "finally" made some actions, they were happy and eager to eat and drink, not knowing that this "action" is not according to God's will.

Writing until here, suddenly I recalled a verse: "You must be quiet, you must know that I am God." (Psalm 46:10, literal translation of the English Bible) I think, I shall learn to be quiet and to patiently wait upon the Lord!

Breakthrough Missions India (2015)

Thoubal Achouba, near P. S Thoubal, Manipur, India
PIN 795138
Tel: 91 8729975366/91 8414080445

Breakthrough Missions China (2015)